

Madeline Gibson

Profesor Xavier Mula

Introducción a la literatura

Proyecto final

21 de marzo 2017

Un comentario de “Lección de cocina”

El semestre pasado en mi clase de español, leí unos cuentos que tratan sobre la justicia social y la situación de la mujer. Me gustó mucho la escritura de Elena Poniatowska, y mi profesora me recomendó leer obras por la escritora mexicana, Rosario Castellanos, otra escritora feminista. Este proyecto me dio una buena oportunidad a explorar su escritura.

Rosario Castellanos nació en 1925, y escribía poesía, ensayos, obras de teatro, y cuentos cortos a partir de 1940 (“Rosario Castellanos”). Las obras de Castellanos pertenecen al movimiento posmoderno, que rechazó las reglas del modernismo para dar el autor más libertad de escribir lo que quería (Gardey). Castellanos aprovechó esa libertad y escribió sobre la opresión de minorías y mujeres, inspirada por su propia experiencia como una mestiza. La escritura de Castellanos ha sido muy influyente en la historia de México; su tesis para su máster de filosofía ayudó a desencadenar el movimiento feminista en los años 50 (“Rosario Castellanos”). El libro *Álbum de familia*, publicado en 1971, justo antes de su muerte en 1974, contiene cuentos cortos sobre el papel tradicional de la mujer. Un cuento, “Lección de cocina” es una crítica social que trata sobre una mujer intentando a definir su identidad en el contexto de un nuevo matrimonio.

La protagonista de “Lección de cocina” es una mujer mexicana que considera su vida mientras preparando la cena por la primera vez. Ella, que antes tenía un trabajo, tiene dificultad

de acostumbrarse al papel tradicional de la esposa. La protagonista ni sabe elegir un menú, ni cocinar. Esto es una fuente de estrés para ella, porque no tiene la “intuición” de su género (Castellanos 3). Mientras cocina la carne, reflexiona sobre su identidad, que ha desaparecido al casarse. Su nuevo apellido y la falta de libertad debida a tantos deberes le hace cuestionar quién es, si quiere estar casada. Aunque su esposo es desagradable y ella no está feliz, considera el matrimonio un rito en lo que cada mujer tiene que participar. No piensa en serio de divorciarse, porque ya ha perdido la persona que era antes de casarse. Aunque la protagonista vigila la carne mientras pensando, todavía la quema: un fracaso. Al fin, se conforma a las reglas y apaga sus dudas sobre el matrimonio y su identidad, llamándolas “insignificante[s], muy ridícul[as]” (Castellanos 7). Decide que no va a decir nada a su esposo sobre sus inseguridades, porque quiere mantener la paz entre ellos.

“Lección de cocina” se cuenta desde la perspectiva de la protagonista, como si los lectores fueran dentro de su mente. Nada bastante emocionante ocurre en la realidad; el mensaje del cuento queda en este monologo interior. Sabemos todos los pensamientos de la protagonista, y vemos su conflicto interior sobre las expectativas sociales. El argumento literal del cuento es lineal; una mujer cocina carne. El monologo no es lineal, porque hay un “flashback” al día que conoció a su esposo, y también a la consumación de su matrimonio. Actualmente, la mayoría del monologo no obedece las reglas del tiempo. La duración del cuento probablemente es menos que veinte minutos, pero los pensamientos parecen que sean separados del tiempo real.

No sabemos cómo se llama la protagonista de “Lección de cocina,” pero sabemos mucho sobre su personalidad. Ella, antes de casarse, era una escritora. Lo sabemos, porque ella menciona tanto tiempo pasaba usando un teclado, y tiene un vocabulario no bastante accesible. Además de ser lista, es muy culta; relaciona sus propias experiencias con un proverbio alemán,

eventos prehistóricos, religión, obras de Shakespeare, y Don Quixote (Castellanos 1,3). La inteligencia de la mujer hace su confinamiento en la casa más trágico. El marido no hace un gran papel en el cuento, pero es importante porque representa la sociedad machista, la base de la crítica social presente en este cuento. Él tiene un ego grande, una sexualidad agresiva, y no trata a su esposa como su igual. Actúa como si su esposa fuera débil, pero no le importa si ella está cómoda durante del sexo. Las mujeres puras se ven como deseables, pero le dio vergüenza a su esposa por ser virgen (Castellanos 3). Él tiene dos estándares por su mujer, y la protagonista le culpa por su falta de felicidad. Aunque ella está frustrada con él, su marido se comporta así a causa de las expectativas de la sociedad machista. Entonces, ella actualmente está frustrada con el machismo por crear este sistema de pensamiento.

El impacto de “Lección de cocina” queda en el simbolismo que Castellanos utiliza. Las primeras frases comparan la cocina a un hospital, un sitio de muerte. Quizás el símbolo más poderoso es la carne que la esposa cocina, que representa ella misma. Como gente enferma muere en el hospital, la carne “muere,” o cambia de forma, en la cocina. Ella no muere literalmente en la cocina, pero sí es el sitio dónde pierde quién era antes de casarse.

En el cuento, vemos la transformación simbólica de la carne. Al principio dice que, sin el título en el paquete de carne cruda, “no habría identificado jamás su contenido” (Castellanos 1). Sin su trabajo como escritora, la mujer ya no sabe quién es; todo lo que sabe es que sea cruda como la carne. Aunque la inteligencia es un rasgo útil, es más importante que una mujer sepa cocinar y coser. La protagonista dice, “he de olvidar [sus destrezas] para adquirir otras” (Castellanos 1). Es decir que ella ha de convertirse de “cruda” a “cocida.”

La carne dura y roja se convierte en carne tierna y marrón, y también cambia de gran tamaño a más pequeño. Esto representa la transformación de la protagonista en una mujer

casada, que puede ser difícil. Como dice la protagonista, “No le enseñó que era carne y que debería de comportarse con conducta” (Castellanos 5). La carne cocida es deseada por la sociedad; nadie quiere comer carne cruda. Todavía hay rasgos en común con su forma original, aunque no es tan grande. Una mujer que es demasiado “cruda,” se ve como un proyecto, algo que ha de cambiar. Al cambiar, no es la misma persona; pierde un poco de sí misma.

Al fin, la esposa puede tirar el “miserable pedazo de carne” en la basura, o la carne “se consume hasta que no queden rasgos de él” (Castellanos 6). Cuando la mujer quema la carne, es un fracaso. La carne ya no es el trozo perfecto que todos desean. De hecho, carne quemada es tan mala como carne cruda. Alguien puede tirarla en la basura o comerla, aunque no es rica. Ella es carne negra; ha fracasado como una mujer porque no sabe cocinar. Aunque todavía existe, no se parece ni un poco a su estado original, ni al estado deseado. Ella dejó sus intereses y talentos en el pasado con la esperanza de ser una esposa talentosa, pero ahora no tiene nada. Puede dejar de tratar de ser la mujer perfecta y divorciarse, o puede continuar, aunque a nadie le va a gustar su “sabor.”

Además de ser una crítica sobre los estándares dobles para mujeres en la sociedad machista, “Lección de cocina” tiene un mensaje más profundo. El mensaje es que podemos perder nuestra propia identidad si cumplimos con las expectativas de la sociedad. La protagonista se casó un año después de conocer a su marido y dejó de hacer lo que le hace feliz. Sin esas cosas, no sabe quién es. Habría estado más contenta si hubiera quedado soltera.

Hay muchos cuentos y libros que tienen un mensaje sobre rechazando las expectativas de la sociedad. Dos obras que he leído con este tema son, “La rana que quería ser una rana auténtica” por Augusto Monterroso, y *La casa en Mango Street* por Sandra Cisneros. La obra de Monterroso es sobre una rana que se transforma para ganar la aprobación de la gente. Va un poco

más allá que “Lección de cocina,” porque la gente literalmente come la rana. No hay daño físico debido a la conformación en la obra de Castellanos, pero el sentido es el mismo: alguien pierde si misma debido a la presión social. *La casa en Mango Street* relaciona más con el aspecto machista de “Lección de cocina.” En el libro, hay una chica joven que ve cómo las mujeres en su barrio viven. El libro es sobre la búsqueda por identidad de esta chica, y las mujeres le influyen. No entiende por qué las mujeres han de ser dentro de la casa, pero sabe que no quiere ese destino.

“Lección de cocina” me impactó mucho, porque yo identifico con la protagonista. Yo sé mucho sobre las ciencias, hablo español, y me encanta la música, pero no sé coser ni cocinar. Yo, como la protagonista, “no soy el reflejo de una imagen en un cristal” (Castellanos 2). Soy una mujer “cruda” en el sentido que valoro la educación más que las habilidades femeninas. Si yo no pudiera perseguir una carrera, no sé qué haría. Aunque este cuento fue escrito en 1971, es relevante hoy en día. Todavía hay mujeres que sienten presionadas a casarse, y esto siempre resulta en un matrimonio tormentoso y una mujer que no está feliz. Yo no quiero esa vida, y tampoco quiero que otras mujeres tengan ese problema. Asumo es lo que Castellanos quería, una reacción contra lo que pasa a la mujer en el cuento, y una determinación no dejarlo pasar a nosotras mismas.

Aprecio mucho que mi profesora me recomendara “Lección de cocina.” Aunque no cambió mis opiniones sobre la sociedad machista, sí las fortaleció. El humor irónico nos da una perspectiva diferente sobre la identidad femenina que siempre será relevante. Después de leer este cuento, anticipo mucho explorar otras obras por Rosario Castellanos.

Obras citadas

Castellanos, Rosario. "Lección de cocina"

http://iasliteraturaap.weebly.com/uploads/1/2/8/8/12885428/rosario_castellanos_leccion_d_e_cocina.pdf. 20 feb. 2017

Gardey, Ana, y Julián Pérez Porto. "Definición de posmodernidad." *Definición.de*, 2013.

<http://definicion.de/posmodernidad/>. 20 mar. 2017

"Rosario Castellanos." *BBC News*, BBC,

www.bbc.co.uk/worldservice/arts/features/latinamericanwords/mexico/pop_cast.shtml.

16 mar. 2017